

0-735521

*На правах рукописи*

АУТЛЕВА Фатима Аминовна

**ВЗАИМОСВЯЗЬ ФОЛЬКЛОРНО-ЭПИЧЕСКОГО И  
ЛИТЕРАТУРНОГО СОЗНАНИЯ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ  
ОСМЫСЛЕНИИ НРАВСТВЕННО-ФИЛОСОФСКИХ  
ПРОБЛЕМ СОВРЕМЕННОГО АДЫГЕЙСКОГО РОМАНА  
(дилогия «Баржа» и «Бычья кровь» А.Евтыха,  
«Сказание о Железном Волке» Ю.Чуяко)**

10.01.02 — Литература народов Российской Федерации

**АВТОРЕФЕРАТ**  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Майкоп - 2003

Работа выполнена на кафедре литературы и журналистики Адыгейского государственного университета

Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор  
**Чамоков Туркубий Нухович**

Официальные оппоненты - доктор филологических наук, профессор  
**Схалыхо Абу Адышесович;**

кандидат филологических наук, доцент  
**Паранук Кутас Нуховна.**

**Ведущая организация** - Карачаево-Черкесский государственный педагогический университет.

Защита состоится «26» июня 2003 г. в 14 часов на заседании диссертационного совета Д.212.001.02 при Адыгейском государственном университете по адресу: 385000, г. Майкоп, ул. Университетская, 208, конференц-зал.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Адыгейского государственного университета.

Автореферат разослан "24" мая 2003 г. авлад

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА КГУ



0000019835

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
доктор филологических наук, профессор

**Л.И. Демина**

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность исследования.** «Проблемы национального своеобразия художественного мышления народа включают в себя и всегда актуальную проблему «фольклор и литература»<sup>1</sup>. Суть проблемы - оценка роли фольклора в духовном сознании и творчестве адыгов, понимание специфики взаимодействия фольклорного и литературного сознания на разных этапах письменного творчества, характер трансформации фольклорных форм и литературных приемов в процессе этого взаимодействия и др. Разным сторонам проблемы посвящены работы Г.Гачева, Ч.Гусейнова, Р.Бикмухаметова, К.Султанова, У.Далгат, З.Османовой, исследования адыгских литературоведов и суждения писателей второй половины XX века: А.Алиевой, С.Аутлевой, Л.Бекизовой, Т.Керашева, Д.Костанова, У.Панеша, Т.Чамокова, А.Схалыхо, Ю.Тхагазитова, Х.Хапсирокова, Ш.Хута, К.Шаззо, А.Шортанова и др. В огромном совокупном труде «История адыгейской литературы» (в 2-х томах) однозначно позитивно оценивается роль фольклора в духовном развитии нации; разносторонне рассматриваются проблемы фольклорных и литературных взаимодействий. Развиваясь по ступеням формирования новописьменных литератур, они включают и проблему освоения опыта литератур более зрелых: на первой ступени (20-е - 30-е годы) - традиций русской литературы, на последующих - опыта мировой литературы, литератур регионов, близких по историко-этническим признакам (Т.Чамок).

В период движения к зрелости новописьменных литератур изменяются формы взаимодействия традиций фольклорного эпоса и литературы; соединение двух эстетических систем (фольклорной и литературной) преодолевает механический характер. Литературно-фольклорные связи переходят в качественно новое состояние, в котором фольклорные традиции становятся органической частью литературной художественной системы. Решая проблему фольклоризма современных адыгских литератур, авторы «Истории адыгейской литературы» совершенно обос-

---

<sup>1</sup> История адыгейской литературы в 2-х томах. Т. 1. - Майкоп. 1999. - С. 9.

нованно утверждают, что «современные его (фольклоризма - Ф.А.) формы очерчиваются весьма приблизительно»<sup>1</sup>. Этот тезис имеет прямое отношение к данной диссертационной работе, являясь обоснованием выбора темы.

Новый этап в научном осмыслении проблем адыгского фольклора и его взаимодействия с литературой обозначился в исследованиях З.Налоева и Ю.Тхагазитова. Кабардинские ученые рассматривают адыгское духовное наследие как единое целое, как явление, возникшее и сложившееся в период формирования архетипов народа, его мировоззрения. З.Налоев видит истоки современного искусства в древнем институте джегуако, отразившем в своих поэтических творениях «духовное и художественное сознание адыгов»<sup>2</sup>. Ю.Тхагазитов расширил сферу видения воздействия фольклора на новописьменную литературу, «включая в этот процесс древнейшие формы творчества, как космогонический миф, ритуал, этикет адыгов, придавая им первостепенное значение в становлении архетипа адыге, архетипа его духовного сознания, а позднее - и в становлении культурно-художественных, письменных традиций»<sup>3</sup>.

Фольклоризм на новом этапе развития новописьменных литератур - проблема, находящаяся на первой ступени разработки. В этом плане существенный теоретический вклад сделан К.Щаззо и Р.Мамием, оценившими формы взаимодействия фольклорных традиций в историческом движении от начального периода до современного: использования внешних особенностей сюжетостроения и определенных средств художественной выразительности фольклора; стилизация народного стиха; переложение устно-поэтического сюжета на язык письменной литературы; разработка фольклорно-религиозных основ литературы, художественное воплощение национально-духовного сознания, прежде всего, в типе адыга, характере его самоощущения в мире. Последние формы, в той или иной степени, проявившиеся в

<sup>1</sup> История адыгейской литературы в 2-х томах, Т. 1. - Майкоп. 1999. - С. 21 - 22.

<sup>2</sup> Налоев З. Этюды по истории культуры адыгов - Нальчик, 1985. - С. 3.

<sup>3</sup> История адыгейской литературы в 2-х томах, Т. 1. - Майкоп, 1999. - С.22.

творчестве Т.Керашева и М.Паранука, стали доминирующими в романном эпосе А.Евтыха, Ю.Чуяко, Н.Куека - создателей адыгейского философского романа.

Анализ названных форм взаимодействия фольклора и литературы требует, прежде всего, обращения к значительным проблемам современного, многонационального романа, в котором утверждается художественный интерес к мировоззренческим проблемам. Философская проза послереволюционного периода унаследовала от русской классики традицию сосредоточения внимания на этических проблемах. При множестве жанрово-стилевых тенденций их решения, в прозе второй половины XX века занимают ведущее место лирико-философская (М.Пришвин, В.Крупин, В.Астафьев); гротескно-фантастическая (М.Булгаков, Ч.Айтматов, В.Тендряков, В.Орлов, В.Пелевин) и философско-эпическая (Л.Леонов, Ю.Бондарев, В.Белов, С.Залыгин, В.Распутин) тенденции. В настоящее время философский жанр строится на художественной разработке двух глобальных тем современности: война и мир, человек и природа. В их рамках делаются попытки раскрыть тип общественной детерминированности отдельной человеческой судьбы с ходом исторического развития на изломе XX века. Писателей особенно привлекали пути постижения новых видов взаимосвязи на стыке социального и природного факторов. Главный вопрос - «что есть человек?» - решается теперь в соотнесении не только с социально-экономической средой, но и с биосферой и ноосферой.

Отображению современной эпохи как трагической отвечает и постижение другого кризисного состояния нашей планеты - социально-политического, постижение, пронизанное тревожным ощущением ядерного апокалипсиса. Неслучайно в русской литературе закреплён жанр произведения-предостережения (В.Астафьев, Ю.Бондарев, С.Залыгин, Л.Леонов, В.Маканин, В.Распутин), ориентированного на самые важные проблемы, и среди них: быть или не быть человечеству?

В адыгских литературах философская проза имеет достаточно убедительную предысторию, начинающуюся с творчества писателей-просветителей XIX века. В произведениях Султана

Казы-Гирея, Султана Хан-Гирея, Адиль-Гирея Кешева, Юрия Кази-Бека (Ахметукова) и других любое, общественно-историческое или частное жизненное явление поднималось над реалиями быта, побуждая к осмыслению бытия. Художественная реализация этико-философских проблем осуществлялась посредством обращения к мифологии, национальному фольклору, этнографии, художественным приемам русской и других литератур. Учитывая недостаточность опыта такого плана у авторов, трудно ставить им в вину немногочисленность или отсутствие философских произведений на рубеже XIX - XX веков.

Тем не менее, по мысли ряда ученых (Т.Саськова, Ю.Тхагазитов) в произведениях русскоязычных писателей-адыгов, а отчасти и у русских писателей XIX века (А.С.Пушкин, А.С.Грибоедов, М.Ю.Лермонтов, А.И.Одоевский), дается национальная романтическая «модель мира», заключающая в себе мировидение автора. В произведениях обозначены и основные архетипы космоса и поведения черкесов: бог, свобода, законы бытия, этика. «Главное свойство народно-национального характера — бесконечная любовь к долине предков»<sup>1</sup>. Художественное народно-эпическое сознание стало традицией для ранней адыгейской литературы (И.Цей, Т.Керашев, А.Евтых). Этико-философская идея народной жизни во всех романах Т.Керашева, Ю.Тлюстена, Дм.Костанова, А.Евтыха, И.Машбаша, Ю.Чуяко, Н.Куека в той или иной степени несет на себе отсвет народно-эпического сознания, что придает современной адыгейской прозе художественное своеобразие.

В изучении качественного наращивания романной формы в адыгейской прозе, ее связей с фольклорной традицией методологически важные идеи были выражены и развиты литературоведами А.Схалыхо, М.Кунижевым, Е.Шибинской, Ш.Хутом, Т.Чамоковым, К.Шаззо, У.Панешем, Р.Мамием, Х.Тлепцерше, молодыми исследователями М.Хачемизовой, Н.Хуажевой, Н.Дахужевой, Ш.Ергук-Шаззо и другими.

<sup>1</sup> Тхагазитов Ю.М. Эволюция художественного сознания адыгов. - Нальчик. 1996.-С. 59.

Значительную роль в плане развития интереса к нашей проблеме сыграли работы адыгских ученых А.Алиевой, Л.Бекизовой, Х.Бакова, М.Мижаева, К.Султанова, Ю.Тхагазитова, А.Хакуашева, Р.Хашхожевой и других.

В контексте тех или иных проблем адыгейского романа учеными последнего десятилетия проведены исследования некоторых исторических романов Т.Керашева (Н.Дахужева), романов А.Евтыха (Н.Хуажева), И.Машбаша (Ш.Ергук-Шаззо), Ю.Чуяко (Е.Шибинская).

Однако в адыгейском литературоведении нет монографического исследования по проблеме взаимосвязи фольклорного и литературного сознания в художественном осмыслении нравственно-философских аспектов современного адыгейского романа.

Интерес к теме мотивирован ее злободневностью и недостаточной разработанностью в нашей национальной литературной науке. Этим объясняется **актуальность темы** исследования.

**Объект исследования** - адыгейские романы «Баржа» и «Бычья кровь» А.Евтыха, «Сказание о Железном Волке» Ю.Чуяко.

**Материал исследования** - адыгейская романистика последних двух десятилетий, труды крупных отечественных литературоведов, фольклористов и культурологов: А.Алиевой, Л.Бекизовой, Р.Бикмухамедова, Г.Гачева, Д.Лихачева, Р.Мамия, У.Панеша, А.Схалыхо, Ю.Тзагазитова, Х.Хапсирокова, Ш.Хута, К.Шаззо, А.Шортанова.

**Гипотеза исследования** - изучение нравственно-философских проблем современного адыгейского романа может привести к позитивным результатам при условии реализации новых подходов к проблеме - в данном случае через исследование взаимосвязи фольклорно-эпического и литературного сознания в художественной системе произведения.

**Цель исследования** - анализ специфики взаимосвязи фольклорно-эпического и литературного художественного сознания в нравственно-философских аспектах адыгейского романа двух последних десятилетий (А.Евтых, Ю.Чуяко).

### **Задачи исследования:**

- осмыслить проблему взаимосвязи литературы и фольклора в художественном произведении новописьменной литературы;
- проследить художественное конструирование философской модели адыгской жизни в просветительской литературе XIX - начала XX вв.;
- исследовать взаимоотношения фольклорно-эпического и литературного сознания в художественной реализации нравственно-философских идей народной жизни в романах А.Евтыха «Баржа» и «Бычья кровь».
- рассмотреть нравственно-философский аспект художественного изображения народной жизни в свете взаимодействия фольклорного и литературного сознания в романе Ю.Чуяко «Сказание о Железном Волке»;
- определить общее и особенное в художественной реализации философской модели народной жизни в романах А.Евтыха и Ю.Чуяко.

**Методологической основой диссертационного исследования** явились труды М.Бахтина, В.Проппа, Д.Лихачева, Е.Мелетинского, Г.Поспелова, Л.Тимофеева, М.Храпченко, а также теоретические положения в работах З.Османовой, У.Панеша, К.Шаззо, Ш.Хута.

**Научная новизна** диссертации определяется тем, что в ней впервые предпринята попытка исследования нравственно-философских содержательных сторон современного адыгейского романа в соотнесенности с мифо-фольклорной и литературно-художественной культурой.

Работа строится на результатах, добытых теоретическим, текстологическим и художественным анализом романов А.Евтыха и Ю.Чуяко, не исследовавшихся в литературоведении в ракурсе означенной проблемы.

**Теоретическая значимость исследования** состоит в возможности через его посредство углубить концепцию нравственно-философского содержания адыгейского романа, представить в конкретном анализе наши теоретические соображения о взаимосвязи фольклорно-эпического и литературного сознания.



**Практическая значимость исследования** состоит в возможности его использования в процессе структурирования курса истории адыгейской литературы в вузах и в школе, при подготовке спецкурсов и спецсеминаров по современной национальной литературе и адыгейскому роману.

**На защиту выносятся следующие научные положения:**

1. Философская модель адыгской жизни в просветительской литературе XIX - начала XX вв. является исходной для осмысления нравственно-философских проблем современного адыгейского романа.
2. Взаимосвязь фольклорно-эпического и литературного сознания в романах А.Евтыха «Баржа» и «Бычья кровь» эффективное средство художественного осмысления нравственно-философских идей народной жизни и выводит диалогию к новому в адыгейской литературе типу философского романа.
3. «Сказание о Железном Волке» Ю.Чуяко принадлежит к новым жанровым образованиям (роман-сказание), соединяющим на новой ступени развития современного романа художественные достижения фольклора и литературы.
4. Романы А.Евтыха и Ю.Чуяко принадлежат к философским романам.

**Достоверность результатов** обусловлена использованием основополагающих трудов литературоведов, фольклористов, этнографов.

**Апробация работы** — диссертация обсуждалась на заседаниях кафедры истории литературы и журналистики и кафедры адыгейской филологии Адыгейского государственного университета. Материалы исследования освещались на внутривузовских (Майкоп, 2003г.), региональных (Карачаевск, 2001г.) и всероссийских (Майкоп, 2001г.; Нальчик, 2003г) научных конференциях. Основные положения диссертации изложены в 5 публикациях автора.

**Структура и объем диссертации** - диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и библиографического списка.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

**Во введении** мотивируется выбор темы диссертации, приводится система доказательств ее актуальности, обосновывается научная новизна, определяются цели, задачи, методология исследования, его структура, отмечается научно-практическая значимость работы и личный вклад автора в разработку темы, формулируются положения, выносимые на защиту.

**В первой главе** «А.Евтых. Дилогия «Баржа» и «Бычья кровь» в параграфах 1.1 - 1.6 изложено видение диссертантом означенной проблемы, основанное на результатах исследования дилогии.

В §1.1 - «Общее и особенное в становлении художественной системы нравственно-художественного осмысления народной жизни в творчестве А.Евтыха» - содержится аналитическая характеристика раннего творчества писателя с точки зрения формирования его интереса к философии народно-эпического сознания, находящего выражение в разработке жанров притчеобразных новелл по мифологическим, фольклорным и историческим мотивам, в обрисовке образа героя - борца-одиночки (сборники «Возвращение», «Священная река», «Место, где утонула девушка», «Большая сила»). Сосредоточение внимания на нравственном содержании личности потребовало от А.Евтыха совершенствования психологического инструментария в изображении ее внутренней структуры («Мой старший брат», «Судьба одной женщины»), концентрации внимания на фольклорно-экологических проблемах («След человека»).

Народное сознание как нравственно-философская доминанта всего комплекса национальной этики стало утверждаться в сердцевине авторской художественной идеи в большом эпосе (дилогия «Улица во всю ее длину» и «Двери открыты настезь», цикл романов «Глоток родниковой воды», «Баржа», «Бычья кровь»).

Общее в становлении художественной системы А.Евтыха - опора на интенсивно формирующуюся романную культуру, опыт русской литературы и традиции народно-поэтического

художественного сознания, литературное двуязычие. Особенное - обусловленная временем (30-е - 50-е годы) диалектика формирования писательской личности А.Евтыха, устойчивое тяготение к нравственно-философской проблематике и соответствующему типу героя, ранний интерес к образу народа, воплощающего фольклорно-эпическое сознание, концентрирующееся на нравственно-философских идеях национального менталитета; последующее углубление в психологический строй современной личности.

В §1.2 - «Нравственно-философская концепция быта и бытия в дилогии «Баржа» и «Бычья кровь» - определяется основная концепция дилогии: художественное осмысление философии, заключающей идею крови-насилия, приближающего апокалипсические времена (эпиграф к «Бычьей крови»), и мысль-надежду на спасение жизни добром. Сюда вписывается гуманистическая концепция человека: человек не безнационален, как бы он ни скрывал или ни хотел забыть свою национальную принадлежность. Но национальное самосознание, ощущение себя частью национального целого обогащает личность только в согласии с общечеловеческой моралью гуманизма. В таком качестве национальный менталитет выводит личность на широкие просторы многомерного осмысления жизни, придает позитивные импульсы его мышлению, поступкам, действиям.

Изучая многообразие человеческих судеб, характеров, А.Евтых сводит их к одному значащему понятию «современники» и затем выделяет в понятии «народ» такую сторону как народное самосознание. Цель автора - показать его кристаллизацию, обретение новой эпичности на новом витке истории в смысле единства мнений этико-философского содержания.

Идея А.Евтыха доказывается анализом философии быта и бытия народа - сначала на уровне конкретных межнациональных, межсословных и внутрисемейных отношений, затем - эпического осмысления народом понятия «дом», «земля», «Отечество», «война», «власть», и, наконец, - на уровне этико-философских обобщений понятий «добро и зло», «смысл жизни», «предназначение человека».

Таким образом, народные нравственно-философские идеи и понятия перерастают рамки конкретного дела, поступка, события и обретают общеполитический смысл. В диалогии А.Евтыха представлена эпичность народного самосознания нового качества.

Впервые столь объемно в адыгейском романе писатель воссоздает мир жизни народов, населяющих черкесские и прикубанские земли. Решая задачу осмысления судьбы своего народа в контексте общечеловеческой судьбы, автор создает образы героев разных национальностей и сословий (адыги Аладж и Хатрак Баг, кабардинка Лима, казаки Сойкин и Щербина, иногородние Янкин, Шумков), социальные и психологические типы (крестьяне, князья, священнослужители, купцы, носители адыгской и казачьей идеологий), быт, обычаи, поведенческие правила адыгейцев и русских, их взаимооценки и взаимоотношения. Автор не скрывает позитивных и негативных изменений, принесенных новым временем в психику, этику и идеологию своих разнонациональных героев.

В § 1.3 - «Художественный образ революционного времени в диалогии» - рассмотрен в нравственно-философском аспекте созданный автором образ исторического времени. Философия истории, политики, этики, искусства, культуры автором предлагается к осмыслению не в абстракциях и не в авторских сентенциях, а в конкретике народной жизни и в оценках самого народа.

История в ее современном состоянии (1916 - 1919 гг.), оценка исторических событий (Кавказская война, Первая мировая война) с позиций революционного настоящего и библейского прошлого, восприятие самой революции, нравственная оценка власти, свободы. Отечества, мысли о гуманизме - основное этическое ядро диалогии. Рассмотрены разные этико-политические позиции героев разных социальных, сословных принадлежностей и ориентации (князя Аладжа, Гирея, Шумкова, Премьера, Щербины, Сойкина, Курана, Хатрака Бага, Исмея Малаха и других). Подчеркнуто, что автору равно удаются индивидуально очерченные персонажи, прежде всего, - и образы Аладжа и Щербины, и массовые сцены. Анализ романов под-

тверждает авторскую концепцию революционного времени (§ 1.2), определенность философской и художественной позиции А.Евтыха по отношению к революции, что верно охарактеризовано историками А.Хагуровым и И.Ждан-Пушкиным.

В § 1.4 - «Религиозно-духовный аспект народного сознания в диалогии» - сделана попытка осмыслить религиозно-духовную сторону народного сознания в романах через анализ библейских эпиграфов и названий частей диалогии, установление их связей с содержанием, исследование форм проявления религиозного сознания героев и анализ взаимоотношений религий между собой, их связи с человеком. Установлено, что своеобразие народного сознания А.Евтых выявляет, обращаясь к фольклорным и мифологическим формам эпичности: словесным единоборствам, притчам, сказам, присловьям религиозно-духовного содержания. И Библия, и Коран становятся органичными для эпической атмосферы романа источником концентрации его религиозно-философского содержания.

Поскольку символика красного цвета пронизывает всю диалогию, анализ ее многообразных значений, смыслов и форм художественного воплощения составляет параграф 1.5 «Символика красного цвета в диалогии». Слово «красный» в начале событий диалогии входит в географическое название «Красный Кут» - хутор, ставший штабом революционного действия «мужиков», а затем беднейших казаков и адыгейцев. С развитием противостояния сил красный цвет воплощается в ряде синонимов к слову «кровавый», а слово «кровь» в широком смысле обозначает войну, смерть, революцию. Его философский контекст все расширяется, наполняется гуманистическим или противоположным смыслом. Далее рассматривается значение эпиграфа к роману «Бычья кровь» на предмет его связи с авторским замыслом. С этой позиции анализируется прямое содержание образа бычьей крови и его многозначная символика - в структуре романа, его кульминации и его концовке. Образом крови оказались связанными все герои, но в народном сознании кровь и красный цвет в нравственном смысле не уравниваются. Образ крови включает

в себе сложное смысловое содержание, выражающее мнение народное, всегда противостоящее злу, утверждающее веру в добро.

В §1.6 - «Фольклорно-эпические и литературные формы выражения авторского сознания» - рассматриваются особенности эпичности в складе повествования от автора, в описаниях, в сказовой речи отдельных героев. Отмечается, что в тексте диалогии отсутствуют, как правило, чисто мифо-эпические или фольклорно-эпические формы художественного сознания. Однако адыгские присловья, афоризмы, пословицы, притчи, сказания и исторические песни адыгов помогают убедительно выразить социальную и антропологическую философию народа. Объединяются все эпические формы мифологемами художественного мира диалогии, создающими национальную модель мира: вода и огонь, солнце, заря, горы, лес, дерево, конь, всадник... Мифологемы представлены в диалогии в диалектике их движения, художественных функций.

В работе рассматривается и роль русского (казачьего, крестьянского) фольклора: песни, пословицы, присказки, поговорки. Они участвуют в воссоздании колорита национальной жизни и русского менталитета. И адыгский и русский фольклор используется на уровне приема, в то время как мифологические мотивы — на уровне сознания.

Литературные формы авторского художественного сознания в диалогии отличаются ориентацией на взаимодействие с фольклорно-эпическими формами для выражения всей полноты жизни двух народов в ее нравственно-философском содержании. Основные формы - внутренняя речь, несобственно-прямая речь героя, исповедь, движущийся диалог, медитация, поток сознания, пластичное изображение внешности героев, конкретность живописания обстоятельств быта и обычаев, семейного уклада и др. Эти формы представлены в их эстетических функциях. Вместе с тем, в диалогии обнаруживается искусное взаимодействие мифологических, фольклорных и литературных приемов, начиная с лейтмотивов бычьей крови, храма, города, мифологем воды, солнца, зари, леса, всадника и. коня, символики красного

цвета и кончая своеобразным переплавом в единый авторский повествовательный поток фольклорных жанров: притчи, сказания, песни, пословицы, сказовых фрагментов. Примеры подтверждают правоту критика К.Шаззо в том, что А.Евтых одним из первых адыгейских писателей обнаружил стилистическую индивидуальность. Ее особенности охарактеризованы и объяснены стремлением писателя адекватно передать расширяющееся философское поле жизни героев, рождаемое растущим накатом сложнейших мировоззренческих проблем эпохи.

**Во второй главе** - « Ю.Чуяко. Роман «Сказание о Железном Волке» изложены результаты его анализа в такой последовательности:

2.1 - Художественный мир писателя и роман «Сказание о Железном Волке»;

2.2 - «Сказание о Железном Волке» как жанр новописьменной прозы;

2.3 - Легенда о двух кузнецах и роде Мазлоковых;

2.4 — Сказание о джегуако. Фольклорно-эпическое сознание и этико-философская позиция героя;

2.5 - Легенда о Железном Волке. Этико-философский смысл романа-сказания;

2.6 - Взаимосвязь фольклорно-эпического и литературного сознания в реализации нравственно-философского содержания романа «Сказание о Железном Волке».

В §2.1 рассматривается структура художественного мира Ю.Чуяко в диалектике его формирования от первых рассказов и повести «Чужая боль» до повестей и романов «Возвращение всадников», «Кинжал танцора», «Красный дом», «Сказание о Железном Волке», «Милосердие Черных гор, или Смерть за Черной речкой». Суждения исследователей названных произведений (К.Шаззо, Е.Шибинской, Т.Чамокова, Е.Салова, Х.Глепцерже, С.Хуако), их анализ позволили автору диссертации прийти к выводу о том, что индивидуальный художественный мир Ю.Чуяко складывался как процесс постижения национальных основ этноса в его истории, опираясь на диалектику

становления и сегодняшнего бытования в трудовом, природном, творческом аспектах.

В этом художественном мире присутствуют постоянные ценностные ориентации, определяемые духовностью простого человека, надеждой на победу над темными силами, упование на генетическую память, преемственность поколений, человечность. Герои - носители бескомпромиссности и мужества, нравственной устойчивости, тонкости интеллекта, щедрости души независимо от социального положения или характера труда. Сквозные образы и лейтмотивы: мать, сын, отец, род, родная земля, ее история, Память, солнце, хлеб, горы. Автору-повествователю присущ глубоко личностный, эмоциональный способ восприятия окружающей действительности, стремление раскрыть духовный и нравственный мир современника, метафорически-образный, лирико-философский стиль, причудливое сочетание современного интеллектуализма и любовь к традиционному быту.

Данное обобщение логически позволило приблизить разговор непосредственно к «Сказанию о Железном Волке», суммарная оценка которого в критике сосредоточена в книге «Космос «Железного Волка», или Панцирь кузнечика» (Майкоп, 2002).

В §2.2 приводится система доказательств выдвинутой нами гипотезы относительно новизны и своеобразия исследуемого жанра как романа-сказания. Доказательства сосредоточены вокруг тезисов:

1. «Сказание о Железном Волке» - роман (эпическое произведение, отвечающее основным требованиям романного жанра).
2. «Сказание о Железном Волке» - роман «особого» жанра (ссылка в качестве доказательства на мнение В.Распутина и литературоведов о структурно-стилевых особенностях романа Ю.Чуяко и их анализ).
3. Специфика романа - в его генетическом родстве с фольклорным эпосом и литературным жанром.

Таким образом, создан роман нового типа, синтезирующий признаки литературного, мифологического и фольклорного соз-



нения. Однако вопрос о характере взаимодействия этих компонентов на современном уровне, о формах фольклорного присутствия всё еще требует более аналитического рассмотрения. Наш исследование строится на характеристике жанровых признаков легенд и сказаний в романе Ю.Чуяко и анализе их модификаций.

Соответственно в §§2.3 - 2.5 анализируются сюжетно-тематические блоки романа, несущие концептуальные идеи его автора.

В §2.3 прослеживается возникновение в древности и развитие легенды о двух черкёсских кузнецах (Мазлокове и Челестэнове), продолженной в XX веке через цепь реальных событий. Сказание о кузнецах получает новое - романное качество (любовная интрига, прозаическая стихия повествования, проза и поэзия обыденной жизни героев-потомков), выходит из строгих рамок жанра, обретает эпичность и потому, что включает были (об аульском Тлепше - кузнеце Урусбии Юсуфокове, старике Османе), лирические лейтмотивы (образы покалеченного кузнечика, Одинокого всадника, родника и дубов-черкесов). Сказание переходит в современность по линиям судьбы представителей двух враждующих родов. Одна линия (судьба старшего Мазлокова - Хаджекыза) является своего рода «сказанием в сказании», анализ которого дается в «Сказании о Джегуако» (§2.4). Вместе с тем, автор создает еще одно сказание о родовом древе Мазловых - сыне Бираме и внуке Сэте. В повествованиях сливаются традиции фольклорного эпического изображения с современным авторским литературным видением жизни. Это качество наиболее убедительно выражено в создании образа Сэта, где общение со сказочным белым конем обозначает вехи нравственного мужания героя и воспитательный талант его деда. В то же время автор укрупняет приемы литературного психологизма, обращаясь к внутренней речи, потоку сознания, несобственно-прямой речи. В романе проявляется искусство сочетания разных стилистических пластов, разных форм художественного сознания.

В §2.4 исследуется «Сказание о Джегуако», эпицентром которого является художественный образ Хаджекыза. Этот ге-

рой воплощает фольклорно-эпическую эстетику и вместе с тем современный взгляд на прошлое и настоящее мудрого и граждански активного человека.

Образ джегуако Хаджекыза проходит через все романное повествование, как бы скрепляя своей нравственной сутью и художественной ролью все содержание сложного историко-философского произведения Ю.Чуяко. Вместе с тем, автор отдельно посвящает пять глав многостороннему изображению личности Хаджекыза, делая повествование своего рода «Сказанием о Джегуако». У этого сказания есть композиционное ядро (главы «Кровь Джегуако» и «Хачеш»), значащие моменты развития идеи образа Джегуако (главы «Кинут камень - ответ сыром», «Прощание», «Голос вещей птицы», «Чапщ»). Родовые черты джегуако очень полнокровно выделяются на фоне обычной жизни адыгейской семьи на протяжении пятидесяти лет (со времени революции).

В работе дается психологическая характеристика Хаджекыза, его духовности и национального самосознания, нравственного поведенческого кредо. Проблемы адыгства, свободы и чести человечества и всего народа, вселенские проблемы решаются в романе, прежде всего, через морально-этические и философские составные мировидения Хаджекыза, через его активно деятельную жизнь. В подтверждение этой мысли автор диссертации вводит в спектр своего анализа рассказываемые Хаджекызом легенды космогонического жанра («О сокровенном часе», о «Земле адыгов», о «Нартах»). Рядом с ними необходимо упомянуть сказки и притчи («О муравье», «О слепом волке», «О Железном Волке»), песни, пословицы и присловья. Все они обретают особый конкретный смысл, будучи связанными с реалиями современной жизни, в которой Хаджекыз не абстрактно мудрствует, а живет, действует. Тем не менее, жизнь героя художественно подана, опоэтизирована как легенда о постоянно творимом добре, о противостоянии силам реального зла. И здесь мифологизируются реальные отношения всадника и коня, талантливо переводятся в сказочный план эпизоды частной жизни ре-

ального джегуако Хаджекыза (похищение невесты, спасение погибающего летчика). Таким образом, «Сказание о Джегуако» строится не только на цепи легенд и преданий, а как повествование о личности и реальной, и легендарной одновременно.

Столь же справедливо объединение автором произведения в один повествовательный стиль сказания и легенды о Железном Волке (§2.5). Ее значение шире конкретного содержания, смысл образа Железного Волка спроецирован на историю, политику и современность (М.Аутлев, Н.Ловпаче, В.Распутин, Е.Салов, Е.Шибинская, К.Шаззо, Т.Чамоков). В диссертационной работе изучены структура легенды, ее связь с мифами, сказаниями и преданиями. Рассматривается их нравственно-философский смысл, связь с трагическими страницами современной истории Адыгеи и России. Легенда о Железном Волке дается в обрамлении добрых и человеческих сказаний — о райской земле, о солнце, которое над ней непременно задерживается, о законах милосердия и верности. Таким образом, в содержании романа-сказания заложена антитеза нравственно-философского порядка, что и определяет двухполюсную систему с ее центрами: Хаджекызом и Железным Волком. Присутствие последнего обнаруживается в картинах давнего и недавнего исторического прошлого (Кавказская война, революция и гражданская война, война с фашизмом и «преобразование природы» 70-х годов). Моменты истории живут в исторических документах, в биографиях героев, в публицистике и лирике автора. Всеобъемлющий смысл угрозы мирового зла обнаруживается в гибком комплексе художественных способов изобразительно-выразительного плана, вбирающих как формы народно-эпического, так и литературного сознания. Железному Волку может противостоять сила духовного единства народов Адыгеи и России — такова мысль автора. Соответственно в романе представлены нравственные законы народов, их религиозное чувство, талант, терпение и труд души, Память.

Ю.Чуяко создал пластические образы носителей высоких качеств — людей из народа (Урусбия Юсуфокова, старика Осма-

на, Анзора Тыхова, Урусбиа Караукова), адыгской и русской интеллигенции, женские образы. Размышления и споры о России, минуя фольклорные формы их выражения, отличаются эпичностью благодаря широкому уровню обсуждения самой острой проблемы романа - судьбы России как общенациональной судьбы.

Легенда о Железном Волке в художественной системе романа Ю.Чуяко образует сказание-метафору, объединяющую обе части книги в одно эпическое повествование, где слились философия и этика народной жизни в ее историческом движении.

В §2.6 завершено рассмотрение приемов художественной реализации нравственно-философских идей романа в аспекте взаимосвязи фольклорно-эпического и литературного сознания. В романе ярко выражена двуединая линия художественного изображения народно-эпического сознания: с одной стороны, посредством обращения к мифу и фольклору, с другой - в сугубо литературных приемах (поток сознания, несобственно-прямая речь), взаимодействующих с фольклорными на новой художественной высоте. В качестве доказательств данного тезиса рассмотрены средства психологизма в создании ряда реалистических образов романа. Прослежено сюжетно-композиционное развитие легенды о Железном Волке как доминанты фольклорного видения проблем современности, отмечено присутствие фольклорного жанра «тхыдэ» с его реалистическим началом и романтико-фантастическими элементами в содержании и форме.

Решение нравственно-философских проблем национально-го самосознания, национальной и родовой памяти, взаимоотношения поколений и национальностей потребовало обращения писателя к смыслообразующим и стилевым приемам романа. В работе изучена, прежде всего, роль лейтмотивов и ассоциаций. Они возникают на использовании мифологической, фольклорной, литературно-поэтической символики; лейтмотивами становятся мифологические или сказочные образы (кровь Прометея, Тлепш, Железный Волк, конь Дуль-Дуль и другие), фольклор-

ные речевые формулы («не вернулся ли Саусруко?»), поэтические образы («темь веков», Дуб-черкес, родник).

Рассмотрена художественно-смысловая роль наиболее идейно значимых лейтмотивов («темь веков», «кровь Прометей», «раненая земля»), ассоциаций вокруг мотивов и образов (Глепш, Древо жизни, возвращение всадников, конь Дуль-Дуль, кузнечик, Лесная собака и других). Автор диссертации выделяет идейно-художественную роль главы «Чапш», в которой сливаются в один поток все сказания: и «Кавказские горы» с лейтмотивом крови Прометей, и света, идущего с Кавказа. В этой последней главе - боль и надежда на жизнь, мир России и Адыгеи. Таким образом, полнота народного самосознания, «национальная исполненность и состоятельность» (В.Распутин) нашли у Ю.Чуяко выразительную художественную форму.

В заключение обобщены основные результаты исследования романов А.Евтыха и Ю.Чуяко, позволившие с позиций типологического подхода установить общее и особенное в нравственно-философском содержании и формах его художественного выражения — через использование фольклорно-эпических приемов в сочетании с литературными.

Основные положения диссертационной работы изложены в следующих публикациях:

1. Аутлева Ф. Общее и особенное в становлении идейно-художественных взглядов адыгейского писателя Аскера Евтыха // Материалы всероссийской научной конференции «Актуальные проблемы общей и адыгской филологии». - Майкоп, 2001 (с.7-9).

2. Аутлева Ф. Способы выражения народно-эпического сознания в современном адыгейском романе (А.Евтых, И.Машбаш, Ю.Чуяко) // Материалы всероссийской научной конференции «Актуальные проблемы общей и адыгской филологии». - Майкоп, 2001 (с.17-19).

3. Аутлева Ф. Размышления над романом А.Евтыха «Бычья кровь» // Материалы региональной научной конференции «Языки и литература народов Кавказа. Проблемы изучения и перспективы развития». - Карачаевск, 2001 (с.79-81).

4. Аутлева Ф. Типологические особенности романов А. Евтыха «Бычья кровь» и Ю. Чуяко «Сказание о Железном Волке» // Материалы всероссийской научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных. - Т.2. - Нальчик, 2003 (с. 24-25).

5. Аутлева Ф. Фольклорно-эпические и литературные формы выражения авторского сознания в романах А.Евтыха «Бычья кровь» и Ю.Чуяко «Сказание о Железном Волке» //Материалы региональной научной конференции «Художественно-историческая интеграция литературного процесса». - Майкоп, 2003 (с. 142-143).